

# ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

# TABLE DES MATIÈRES

Εισαγωγή	1-5
ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ	
ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΗΣ	
Πίναξ I.	
Αξία πάντων των εισαχθέντων και εξαχθέντων εμπορευμάτων κατά μήνας	6
Πίναξ II.	
Τελωνιακά εισπράξεις κατά μήνας	6
Πίναξ III.	
Αξία πάντων των εισαχθέντων και εξαχθέντων εμπορευμάτων από 1 Ιανουαρίου—31 Μαΐου κατά χώρας προελεύσεως και κατευθύνσεως	1
Πίναξ IV.	
Αξία πάντων των εισαχθέντων και εξαχθέντων εμπορευμάτων από 1 Ιανουαρίου—31 Μαΐου, κατά τελωνεία	1
Πίναξ V.	
Αξία πάντων των εισαχθέντων και εξαχθέντων εμπορευμάτων από 1 Ιανουαρίου—31 Μαΐου, κατά κατηγορίας εμπορευμάτων	12
Πίναξ VI.	
Αξία πάντων των εισαχθέντων εμπορευμάτων από 1 Ιανουαρίου—31 Μαΐου, κατά χώρας και κατηγορίας εμπορευμάτων	16-17
Πίναξ VII.	
Αξία πάντων των εξαχθέντων εμπορευμάτων από 1 Ιανουαρίου—31 Μαΐου, κατά χώρας και κατηγορίας εμπορευμάτων	16-17
Πίναξ VIII.	
Αξία πάντων των εισαχθέντων εμπορευμάτων από 1 Ιανουαρίου—31 Μαΐου, κατά τελωνεία και κατηγορίας εμπορευμάτων	16-18
Πίναξ IX.	
Αξία πάντων των εξαχθέντων εμπορευμάτων από 1 Ιανουαρίου—31 Μαΐου, κατά τελωνεία και κατηγορίας εμπορευμάτων	16-18
Πίναξ X.	
Τελωνιακά εισπράξεις από 1 Ιανουαρίου—31 Μαΐου, κατά τελωνεία	15
Πίναξ XI.	
Τελωνιακά εισπράξεις από 1 Ιανουαρίου—31 Μαΐου, κατ' είδος εισπράξεως	15
Πίναξ XII.	
Τελωνιακά εισπράξεις από 1 Ιανουαρίου—31 Μαΐου, κατ' είδος και τελωνεία	15
Πίναξ XIII.	
Μέσαι τιμαί του συναλλάγματος κατά μήνας	17
ΕΙΣΑΓΩΓΗ	
Πίναξ A.	
Ποσότης και αξία εισαγωγής των κυριωτέρων εμπορευμάτων από 1 Ιανουαρίου—31 Μαΐου, κατά χώρας προελεύσεως	3-27
I. Ζώα εν γένει ζώντα	3
II. Κτηνοτροφικά προϊόντα	3-5
III. Άλιείας προϊόντα	5

Introduction	1-5
TABLEAUX GÉNÉRAUX	
DE L'IMPORTATION ET DE L'EXPORTATION	
Tableau I.	
Valeur de toutes les marchandises importées et exportées par mois	6
Tableau II.	
Perceptions douanières par mois	6
Tableau III.	
Valeur de toutes les marchandises importées et exportées du 1 Janvier—31 Mai, par pays de provenance et de destination	1
Tableau IV.	
Valeur de toutes les marchandises importées et exportées du 1 Janvier—31 Mai, par douanes	1
Tableau V.	
Valeur de toutes les marchandises importées et exportées du 1 Janvier—31 Mai, par catégories de marchandises	12
Tableau VI.	
Valeur de toutes les marchandises importées du 1 Janvier—31 Mai, par pays et catégories de marchandises	16-17
Tableau VII.	
Valeur de toutes les marchandises exportées du 1 Janvier—31 Mai, par pays et catégories de marchandises	16-17
Tableau VIII.	
Valeur de toutes les marchandises importées du 1 Janvier—31 Mai, par douanes et catégories de marchandises	16-18
Tableau IX.	
Valeur de toutes les marchandises exportées du 1 Janvier—31 Mai, par douanes et catégories des marchandises	16-18
Tableau X.	
Perceptions douanières du 1 Janvier—31 Mai, par douanes	15
Tableau XI.	
Perceptions douanières du 1 Janvier—31 Mai, par espèces de perception	15
Tableau XII.	
Perceptions douanières du 1 Janvier—31 Mai, par espèce et douanes	15
Tableau XIII.	
Prix moyens du change par mois	17
IMPORTATION	
Tableau A.	
Quantité et valeur des principales marchandises importées du 1 Janvier—31 Mai, par pays de provenance	3-27
I. Animaux vivants	3
II. Produits et dépouilles d'animaux	3-5
III. Produits de la pêche	5

IV. Γεωργικά προϊόντα.....	6—9
V. Έλαια και ελαιώδεις ουσίαι.....	9
VI. Δασικά προϊόντα.....	10—11
VII. Φυτικά βαφαί και βυρσοδεφικά έλαια.....	11
VIII. Όρυκτά και μέταλλα άκατέργαστα.....	11—13
IX. Φαρμακευτικά είδη και χημικών τεχνών προϊόντα.....	13—16
X. Δέρματα κατεργασμένα κλπ.....	16
XI. Έπιπλα και λοιπά εκ ξύλου είδη.....	16—17
XII. Ζαχαροποιίαι, ζαχαροπλαστικής και φουραμποποιίαι είδη κλπ.....	17
XIII. Οίνοι και διάφορα πνευματώδη ποτά ή υγρά.....	17—18
XIV. Νήματα και υφάσματα.....	18—20
XV. Είδη εκ σπάρτου κλπ.....	21—22
XVI. Άγγειοπλαστικά και υαλουργικά προϊόντα.....	22
XVII. Κατεργασμένα όρυκτά και μέταλλα.....	23—25
XVIII. Μουσικά όργανα και έπιστημονικά έργαλεία.....	25
XIX. Τέχνη χαρτού.....	25—26
XX. Είδη σύμμικτα εκ διαφόρων υλών.....	26—27

IV. Produits agricoles.....	6—9
V. Huiles et substances oléagineuses.....	9
VI. Produits forestiers.....	10—11
VII. Teintures végétales et tanins.....	11
VIII. Minéraux et métaux bruts.....	11—13
IX. Objets propres à la pharmacie et produits chimiques.....	13—16
X. Peaux ouvrées etc.....	16
XI. Meubles et autres objets en bois.....	16—17
XII. Produits de l'industrie sucrière, confitures, pâtisseries etc.....	17
XIII. Vins, liqueurs et boissons alcooliques.....	17—18
XIV. Fils et tissus.....	18—20
XV. Ouvrages de sparterie etc.....	21—22
XVI. Poteries et verreries.....	22
XVII. Minéraux et métaux ouvrés.....	23—25
XVIII. Instruments de musique et outils scientifiques.....	25
XIX. Papier et ses applications.....	25—26
XX. Objets en matières combinées.....	26—27

## Η ΕΞΑΓΩΓΗ

## Πίναξ Β'.

Ποσότης και αξία εξαγωγής των κυριωτέρων έμπορευμάτων από 1 Ιανουαρίου—31 Μαΐου, κατά χώρας προορισμού.....

II. Κτηνοτροφικά προϊόντα.....	31
III. Άλιεύς προϊόντα.....	31—32
IV. Γεωργικά προϊόντα.....	32—36
V. Έλαια και ελαιώδεις ουσίαι.....	36—38
VI. Δασικά προϊόντα.....	38
VII. Φυτικά βαφαί και βυρσοδεφικά έλαια.....	38
VIII. Όρυκτά και μέταλλα άκατέργαστα.....	39
IX. Φαρμακευτικά είδη και χημικών τεχνών προϊόντα.....	40
XIII. Οίνοι και διάφορα πνευματώδη ποτά ή υγρά.....	40
XIV. Νήματα και υφάσματα.....	40
XVII. Κατεργασμένα όρυκτά και μέταλλα.....	41
XX. Είδη σύμμικτα εκ διαφόρων υλών.....	41

## ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΞ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

## Α' ΕΙΣΑΓΩΓΗ — Β' ΕΞΑΓΩΓΗ

## II. EXPORTATION

## Tableau B.

Quantité et valeur des principales marchandises exportées du 1 Janvier—31 Mai, par pays de destination.....

II. Produits et dépouilles d'animaux.....	31
III. Produits de la pêche.....	31—32
IV. Produits agricoles.....	32—36
V. Huiles et substances oléagineuses.....	36—38
VI. Produits forestiers.....	38
VII. Teintures végétales et tanins.....	38
VIII. Minéraux et métaux bruts.....	39
IX. Objets propres à la pharmacie et produits chimiques.....	40
XIII. Vins, liqueurs et boissons alcooliques.....	40
XIV. Fils et tissus.....	40
XVII. Minéraux et métaux ouvrés.....	41
XX. Objets en matières combinées.....	41

## TABLEAU ALPHABÉTIQUE DES MARCHANDISES

## I. IMPORTATION — II. EXPORTATION

## Είδοποιήσεις δια τούς εισαγωγείς και εξαγωγείς.

Η Έμπορικη Στατιστική παρέχει ένδεκα άνακριθείς αριθμούς ως προς τή εισαγόμενα και εξαγόμενα ποτά και τήν αξία των εμπορευμάτων τούτων.

Διά τήν άποφυγήν τούτου καταβάλλεται υπό τής Διευθύνσεως τής Στατιστικής πάσα δυνατή προσπάθεια, ήτις όμως άποβαίνει άλυσίτοελος άνευ τής συνδρομής των εισαγωγέων και εξαγωγέων έμπορέων. Διότι ή έμπορική στατιστική καταρτίζεται επί τή βάσει των υπό των έμπορέων κατατεθειμένων εις τή τελωνείαν διασφαγήσεων, αιτίνας παρετηρήθη ότι πολλάκις δέν είνε άκριβείς, όπως λ. χ. σάντις πρόκειται περί άτελών έμπορευμάτων, όποτε τή τελωνείαν, ήλλοίφει ταμειοτική συμπεριόντες, ήλγχει μόνον τή είδος, άνευ ήξακριβώσεως των λοιπών τής διασφαγήσεως στοιχείων, άποτα εκ τού λόγου τούτου δέν αναγράφονται υπό των ένδεικνυομένων μετά προσοχής και άκρίβειας.

Πρός ήποβοήθησιν των προσπάθειών τής Στατιστικής διαηρησίας είδοποιούνται οι εισαγωγείς και εξαγωγείς όπως συμφώνως προς τήν έν εκ τού νόμου 2110 έγνων άποχρέωσιν, καταρτίζουσι μετά πάσης άκρίβειας τής διασφαγήσεως, αναγράφοντες άκριβώς ή μόνον τή είδος, τή ποσόν και τήν αξία, αλλά και τήν πραγματικήν χώραν προελεύσεως ή προορισμού των έμπορευμάτων.